

WIADOMOŚCI METEOROLOGICZNE I HYDROGRAFICZNE

BULLETIN MÉTÉOROLOGIQUE ET HYDROGRAPHIQUE

Dodatek miesięczny № 1 Supplément mensuel

Styczeń

Warszawa — 1935 — Varsovie

Janvier

Biuletyn Meteorologiczny — Bulletin Météorologique

Przegląd pogody w miesiącu styczniu 1935.

Résumé du temps du mois de Janvier 1935.

Usłonecznienie-
-zachmurzenie-
opady.

Styczeń b. r. był miesiącem mrocznym i mglistym. W całym kraju niebo prawie bez przerwy pokrywała ciemna powłoka chmur, roz pogodzenia następowały rzadko i trwały krótko. Jedynie w dniu 9-ym napływ mroźnego i suchego powietrza polarno - kontynentalnego spowodował w całej Polsce pogodę słoneczną o bezchmurnym niebie, a w dniu 10-ym tylko na wyżynie Małopolskiej było chmurno, natomiast w innych dzielnicach kraju w tym dniu było pogodnie. W drugiej dekadzie, w województwach zachodnich przejaśnienia występowały w dniach 15, 18 i 19-ym, zaś na wschodzie kraju w dniach 12-ym i 13-ym. Koniec miesiąca był pochmurny i mglisty. Pogoda słoneczna panowała w dniu 21-ym w województwie Wileńskim, częściowo na Polesiu, w górach i na Pokućiu oraz w dniu 30-ym w województwach centralnych, południowych i w Poznańskim.

Stosunkowo najsloneczniej było w południowo-wschodniej Małopolsce (Piadyki 72,4 godziny słonecznych, Zaleszczyki 56,1 godz. słon.), na Wołyniu (Łuck 66,7 godz. słon., Szpanów 58,3 godz. słon.) oraz w górach (Zakopane 61,9 godz. słon.). Najbardziej pochmurno było na Polesiu (Domaczewo 11,1 godz. słon.) i na Pomorzu (Wirty 17,3 godz. słon.).

Opady dobowe prawie nigdzie nie przekroczyły 13 mm, a wahały się przeważnie od paru dziesiątych części milimetra do 9 mm. Wyjątek stanowiły góry, gdzie najwyższy opad osiągał 33 mm.

Sumy miesięczne opadów były niższe od normalnych, a mianowicie: w dorzeczu Odry i Wisły od 1 do 23 mm, w dorzeczu Dniepru od 0 do 14 mm, natomiast niewielki nadmiar opadów (od 1 do 6 mm) wystąpił w dorzeczu Niemna.

W początku miesiąca pokrywa śnieżna zalegała warstwą kilkucentymetrowej grubości tylko w górach: 2-go rozszerzyła się na całe dorzecze Odry i Wisły, a w dniu 3-cim stycznia pokrywała już cały kraj. W ciągu doby 2-go stycznia obfite śniegi spadły w górach, to też wysoko w Tatrach grubość pokrywy śnieżnej przekroczyła 50 cm. Na równinie grubość powłoki śnieżnej wynosiła od 2—10 cm. Najniższa była ona w Wielkopolsce i na Pomorzu oraz w przyległej części Mazowsza, gdzie też znikła już 4-go: 5-go znowu cienką warstwą śnieg pokrył ziemię — tym razem utrzymał się aż do 23-go.

Grubość powłoki śnieżnej na równinach ulegała niewielkim zmianom i wahała się od 5 do 10 cm. Jedynie po silnych opadach śnieżnych za dobę 12-go stycznia w południowo-wschodniej części Podola grubość powłoki wzrosła do 20—30 cm, a obfite opady z dnia 16-go podwyższyły ją do 30—40 cm., rankiem zaś 18-go miejscami notowano nawet 40—50 cm. Smuga silnie zawałona śniegiem ciągnęła się od Karpat Wschodnich ku północnemu-wschodowi przez Podole i obejmowała również wschodnią część Wołynia. Najwyższa grubość pokrywy śnieżnej wynosiła w Tatrach i Karpatach Wschodnich 100 cm, na Podolu zaś — 50 cm.

Wysoko w Tatrach już rano 4-go stycznia grubość pokrywy śnieżnej dosięgała 60—70 cm i utrzymywała się na tym poziomie prawie dwa tygodnie stopniowo i nieznacznie zmniejszając się wskutek zsiadania się śniegu.

Temperatura. Polska w styczniu 4-krotnie została ogarnięta przez ciepłe powietrze. Największy wzrost temperatury przyniosła fala ciepła, jaka ogarnęła kraj w dniu 24-ym i trwała do 29-go. W tym czasie wystąpiły najwyższe temperatury miesiąca: od 3° na wschodzie do 6° na południowym zachodzie (Kraków).

Temperatury najniższe wystąpiły w nocy z 8-go na 9-y stycznia (minimum absol. Pohulanka —31°, Leśna —30°, Sarny —28°). Mroźna w całej Polsce była również noc z dnia 9-go na 10-y, ponieważ przy pogodnym niebie powietrze arktyczne, pokrywające wówczas Polskę, wskutek wypromieniowania

silnie się ochłodziło i w całym kraju temperatura minimum wynosiła od —15° do —28° (Królewsczyzna, Dzisna). W Zakopanem i wysoko w Tatrach w czasie silnych mrozów wystąpiła inwersja, to też było tam cieplej, niż na równinach.

Średnie temperatury stycznia były nieco niższe od wartości normalnych i wahały się w granicach od —0.4 do 3.5.

Wiatr. Przeważającymi kierunkami wiatrów w styczniu były na ziemiach polskich kierunki od SE do W. W Wilnie najliczniejsze grupy tworzyły wiatry południowe i południowo-wschodnie. Prędkość wiatru przeciętnie wynosiła od 2—5 m/sek, a na wybrzeżu około 8 m/sek.

Wichry zdarzały się rzadko, najwięcej wichrów zaobserwowano w Łodzi (5 dni) i w Warszawie (4 dni).

B. Bonasewicz.

Nateżenie promieniowania słonecznego

w kalorjach gramowych na minutę i cm² powierzchni normalnej (Skala Smithsonian Institution)

Intensité du rayonnement solaire

en calories-grammes par minute et cm² de surface normale (Échelle Smithsonian Institution)

Warszawa — Styczeń 1935 Janvier — Varsovie.

Data Date	Odległości zenitalne słońca — Distances zénitales du soleil											Prężność pary wodnej Tension de la vapeur d'eau		
	78.7°	75.7°	70.7°	60.0°	48.2°	0.0°	48.2°	60.0°	70.7°	75.7°	78.7°	7 ^h	13 ^h	21 ^h
	Masy atmosferyczne — Masses atmosphériques											p. m.		
	5.0	4.0	3.0	2.0	1.5	1.0*	1.5	2.0	3.0	4.0	5.0	mm	mm	mm
9	1.00	1.09										0.8	1.0	1.0

U W A G I: Pomiary wykonano pyrheljometrem Ångströma N.253, k = 14.79.
Wartości nateżenia zwiększono o 3.5% do skali „Smithsonian Institution”.
Wartości ekstrapolowane podano z gwiazdką.

REMARQUES: Les mesures ont été effectuées à l'aide d'un pyréliomètre à compensation d'Ångström N. 253, k = 14.79.
Les valeurs de l'intensité sont augmentées de 3.5% pour les ramener à l'échelle „Smithsonian Institution”.
Les valeurs extrapolées sont munies d'un astérisque.

F. L.

Sporządzenie meteorologiczne na stacji Państwowego Instytutu Meteorologicznego w Warszawie (Stacja Pomp Rzecznych)

Observations météorologiques faites à la station de l'Inst. Nat. Météorologique de Pologne à Varsovie (Usine des eaux).

Styczeń

1935

Janvier

Dni i Lours	Barometr sprowadzony do 0° 145° Bar. à 0° et à 45° 700+			Temperatura powietrza (C°) Température de l'air (C°)			Wilgotność względna Humidité relative			Kierunek i prędkość wiatru (m/s) Direction et vitesse du vent (m/s)			Zachmurzenie Nébulosité (0-10)		Opad - Précipit. Pobr. śnieżna cm. Coucher de ng. cm.	Trwałość usłonecz. Durée d'insolat.	REMARQUES
	7	1	9	Maxi	Mini	Sredn.	7	1	9	7	1	9	Sredn.	Sredn.			
1	56.4	54.9	54.2	55.2	-1.9	-9.1	-8.5	-2.5	-4.0	-4.8	72	78	68	71	72	5.3	U ⁰ n-7h30'
2	53.9	54.4	54.0	54.1	1.6	-5.8	-5.2	-1.5	-0.9	-1.5	98	98	96	98	10	—	* ⁰ n-8h30'; * ¹ 16h30'-20h'; * ² 20h n, ¹
3	56.9	59.0	62.6	59.5	1.9	-8.1	-0.9	-2.3	-7.8	-4.7	89	91	94	82	89	—	* ⁰ n-15h15'; wiatr poryw. n-n
4	59.6	54.9	49.9	54.8	-7.5	-10.2	-9.2	-7.9	-9.0	-8.8	86	86	82	89	86	0.3	* ⁰ n-9h
5	47.3	47.1	47.9	47.4	-3.5	-11.6	-8.8	-6.4	-4.1	-5.8	89	86	86	94	89	—	* ² 8h-13h; * ¹ 13h-19h30';
6	51.6	54.5	59.1	55.1	-3.5	-14.3	-5.0	-7.1	-14.2	-10.1	72	88	80	79	82	—	* ⁰ n-13h; w. poryw. 18h-n do 12 m/s.
7	64.2	66.4	68.8	66.5	-14.0	-20.9	-20.4	-17.3	-19.7	-19.3	86	87	80	77	82	—	w. poryw. do 9 m/s.
8	69.3	69.0	69.2	69.2	-13.1	-20.3	-19.9	-14.1	-15.4	-16.2	72	71	54	59	61	—	—
9	68.6	67.8	67.7	68.0	-11.9	-19.7	-18.8	-13.1	-16.5	-16.2	70	72	61	76	70	—	—
10	67.2	67.4	68.3	67.6	-12.3	-19.2	-19.0	-13.4	-12.5	-14.4	80	90	68	82	80	—	—
11	68.5	67.8	64.9	67.1	-8.2	-15.1	-10.8	-8.6	-14.9	-12.3	85	87	77	92	85	—	* ⁰ w nocy; * ⁰ n-9h20'; U ⁰ 19h30'-n
12	56.6	52.4	50.0	53.0	-8.2	-16.3	-12.6	-8.6	-8.3	-9.4	94	91	95	90	94	—	≡ 7h30'-13h20'; V ⁰ n-17h
13	50.5	51.7	52.8	51.7	-3.4	-11.9	-10.6	-6.0	-5.5	-6.9	86	87	82	88	86	—	* ⁰ 12h05'-12h40'
14	51.0	50.6	52.4	51.5	-2.6	-11.7	-9.4	-3.4	-3.2	-4.8	81	82	86	88	89	—	U ⁰ n-n; * ⁰ 8h-12h20'; 14h50'-15h15'
15	56.1	58.3	61.6	58.7	-1.0	-7.5	-6.4	-1.2	-5.0	-4.4	89	92	85	91	89	—	≡ 7h-10h40' (śnieg w nocy)
16	62.0	61.2	59.4	60.9	-1.0	-5.3	-3.9	-2.7	-1.5	-2.4	92	92	91	92	92	—	U ⁰ n-8h; * ⁰ 6h13'-13h15' B. drobny
17	58.5	60.2	61.4	60.0	0.0	-7.3	-4.4	-3.2	-6.5	-5.2	84	91	79	81	84	—	* ⁰ 18h50'-n
18	61.2	62.2	64.8	62.7	-6.5	-8.6	-8.4	-7.7	-7.5	-7.8	84	87	79	85	84	—	* ⁰ kryst. n-15h
19	67.8	69.2	69.5	68.8	-5.0	-8.2	-7.8	-6.1	-5.5	-6.2	83	82	85	83	83	—	—
20	67.8	65.5	62.3	65.2	-1.7	-5.7	-5.4	-2.9	-2.0	-3.1	87	88	82	90	87	—	* ⁰ 7h-8h przel. koto godz. 7h
21	62.3	62.5	60.8	61.9	1.9	-2.4	-0.4	1.2	-2.0	-0.8	90	96	78	96	90	—	—
22	59.4	58.4	58.2	58.7	0.6	-2.0	-1.0	0.5	0.0	-0.1	93	91	87	100	93	—	w nocy deszcz marzn. * ⁰ przel. okolo ⁴
23	57.2	54.7	50.6	54.2	2.3	-0.8	-0.6	2.1	2.2	1.5	92	92	94	91	92	—	w. poryw. do 9 m/s.;
24	47.7	47.7	50.5	48.6	3.0	0.1	2.4	2.8	0.2	1.4	88	74	67	89	77	—	w. poryw. od 8h-16h
25	47.0	40.3	34.1	40.5	4.0	0.2	2.2	3.3	2.9	2.8	83	79	75	86	83	—	* ⁰ w nocy; * ¹ 16h10'-n (wiatr poryw. ⁵)
26	33.6	35.1	37.9	35.5	4.1	2.0	3.1	3.9	2.3	2.9	81	76	77	89	81	—	—
27	41.8	43.6	46.1	43.8	2.5	1.6	-1.5	1.3	1.0	0.4	100	100	96	100	99	—	≡ 1 n-9h50'; U ⁰ n-8h30'; Δ ¹ 19h-n.
28	46.9	47.4	48.5	47.6	1.3	-1.1	0.4	0.5	-0.8	-0.2	99	92	90	79	87	—	—
29	49.4	50.0	51.4	50.3	-0.6	-3.1	-2.0	-2.2	-2.8	-2.4	80	81	77	73	77	—	* ⁰ 13h30'-18h; * ² 18h-19h30';
30	51.5	49.8	47.0	49.4	-2.1	-5.2	-5.8	-2.2	-3.5	-3.8	79	82	64	92	79	—	* ¹ 6h45'-8h50'; * ² 8h50'-9h20';
31	45.9	46.8	46.5	46.4	0.0	-3.5	-2.4	-0.6	-3.0	-2.2	86	91	82	86	86	—	—
Suma mies.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11.2	—	—
Srednia mies.	56.1	55.8	55.9	55.9	-2.7	-8.3	-6.5	-4.0	-5.3	-5.3	84	87	80	86	84	—	—
8.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.0	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8.2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

¹) ≡ 2h00'-13h00'; ≡ 13h00'-13h30'; ²) *⁰ 20h20'-n; w. poryw. ³) U⁰ 19h30'-20h20'; *⁰ 19h40'-n z przerw. ⁴) godz. 9h00'; ⁵) do 9 m/sek. n-d; ⁶) *⁰ 19h30'-n. ⁷) *⁰ 13h40'-16h20'.

TAB. 1a.

Temperatura — Température.

Styczeń 1935

Janvier 1935

Stacje — Stations	średnia w	normalna w	odchylenie w écart en
	moyenne en 1935	normale en 1886-1910	
Hel	-1 ^o .9	-0 ^o .9	-1 ^o .0
Kościerzyna	-4 ^o .2	-3 ^o .6	-0 ^o .6
Chojnice	-4 ^o .0	-3 ^o .2	-0 ^o .8
Bydgoszcz	-3 ^o .6	-2 ^o .5	-1 ^o .1
Trzemeszno	—	-2 ^o .6	—
Poznań—Uniw.	-2 ^o .4	-2 ^o .0	-0 ^o .4
Kalisz	-3 ^o .1	-2 ^o .5	-0 ^o .6
Kraków—Obs.	-4 ^o .9	-3 ^o .2	-1 ^o .7
Wieliczka	-4 ^o .8	-3 ^o .3	-1 ^o .5
Cieszyn	-4 ^o .5	-2 ^o .7	-1 ^o .8
Istebna	-7 ^o .0	-4 ^o .8	-2 ^o .2
Żywiec	-7 ^o .5	-3 ^o .2	-4 ^o .3
Zakopane	-7 ^o .8	-5 ^o .5	-2 ^o .3
Krynica	-7 ^o .6	-5 ^o .9	-1 ^o .7
Warszawa St. P	-5 ^o .3	-3 ^o .4	-1 ^o .9
Radom	-5 ^o .5	-3 ^o .2	-2 ^o .3

Stacje — Stations	średnia w	normalna w	odchylenie w écart en
	moyenne en 1935	normale en 1886-1910	
Dęblin	-6 ^o .0	-3 ^o .6	-2 ^o .4
Puławy	-6 ^o .0	-3 ^o .7	-2 ^o .3
Lublin	-6 ^o .6	-4 ^o .1	-2 ^o .5
Tarnów	-5 ^o .3	-2 ^o .7	-2 ^o .6
Dublany	-7 ^o .2	-4 ^o .3	-2 ^o .9
Lwów - Polit.	-6 ^o .2	-3 ^o .9	-2 ^o .3
Suwałki	-7 ^o .7	-5 ^o .2	-2 ^o .5
Druskieniki	—	-5 ^o .0	—
Białystok	-7 ^o .4	-4 ^o .5	-2 ^o .9
Brześć n/B.	-7 ^o .2	-4 ^o .6	-2 ^o .6
Wilno—Uniw.	-8 ^o .0	-5 ^o .4	-2 ^o .6
Pińsk—port	-8 ^o .1	-5 ^o .3	-2 ^o .8
Tarnopol	-8 ^o .6	-5 ^o .8	-2 ^o .8
Jagielnica	-8 ^o .2	-5 ^o .8	-2 ^o .4
Horodenka	-8 ^o .8	-5 ^o .3	-3 ^o .5

TAB. 1b.

TAB. 2.

Temperatury skrajne — Températures extrêmes.

Wilgotność względna w % — Humidité relative en %.

Styczeń 1935

Janvier 1935

Styczeń 1935

Janvier 1935

maximum abs.			Stacje Stations	minimum abs.		
Data	1935	1886— —1910		Data	1935	1886— —1910
2.1	5.2	7.8	Hel	8.1	-15.2	-16.0
25.1	3.7	8.8	Chojnice	8.1	-21.8	-24.5
25 i 26.1	5.1	9.5	Bydgoszcz	10.1	-20.9	-25.6
2.1	5.4	10.5	Poznań—Uniw.	8.1	-16.7	-22.0
2.1	5.2	12.4	Ostrów Wlkp.	9.1	-17.2	-25.1
25.1	6.4	12.0	Kraków—Obs.	20.1	-19.0	-31.4
26.1	4.1	10.0	Warszawa St. P.	7.1	-20.9	-30.1
27.1	4.9	8.6	Puławy	7.1	-21.7	-31.1
24.1	3.0	7.0	Wilno—Uniw.	9.1	-25.7	-31.9
27.1	5.0	9.1	Pińsk—port	7.1	-27.0	-29.4
27.1	5.3	—	Lwów—Polit.	8.1	-20.5	—

Stacja — Stations	1935	1886-1910	różnica écart
Wilno—Uniw.	85	88	- 3
Chojnice	84	90	- 6
Bydgoszcz	87	86	+ 1
Poznań—Uniw.	85	89	- 4
Ostrów Wlkp.	85	86	- 1
Warszawa St. P.	84	87	- 3
Puławy	83	86	- 3
Pińsk—port	84	88	- 4
Kraków—Obs.	85	85	0
Cieszyn	80	84	- 4
Lwów—Polit.	67	85	-18
Tarnopol	84	90	- 6

TAB. 3.

W i a t r — V e n t .

Styczeń 1935

Janvier 1935

Stacje Stations	K I E R U N E K — D I R E C T I O N																Cisza Calme	Prędkość — Vitesse m/sek.		
	N	NNE	NE	ENE	E	ESE	SE	SSE	S	SSW	SW	WSW	W	WNW	NW	NNW		7h	13h	21h
Gdynia	2	7	4	1	0	0	5	12	12	2	9	5	12	12	6	4	0	8.7	8.1	7.8
Poznań-Ławica	6	3	2	2	7	2	6	5	7	9	3	8	11	9	0	7	6	4.6	6.0	4.8
Kraków-Rakow.	0	1	7	9	1	0	0	1	1	2	3	14	12	2	6	5	29	2.0	2.9	2.8
Zakopane . . .	4	1	4	1	3	0	1	2	16	5	16	2	9	0	6	3	20	1.8	2.4	1.5
Warsz.-Okęcie	9	6	1	1	3	8	9	6	6	10	5	11	8	6	0	1	3	5.2	5.6	5.7
Wilno-Uniw. . .	3	3	11	1	2	0	14	5	25	2	9	4	4	2	1	1	6	3.7	4.5	4.5
Pińsk-port . . .	16	2	2	0	23	5	0	6	5	2	1	3	16	0	1	7	4	4.4	4.7	4.6
Lwów-Skniłów	8	2	3	1	6	3	16	2	4	0	12	2	7	1	14	2	10	5.1	5.8	5.0

TAB. 4.

Uśłonecznienie — Insolation.

Styczeń 1935

Janvier 1935

Nr.	Stacje Stations	Szerokość geogr. Latitude	Trwanie uśłonecznie- nia w godz. Durée de l'insolation en heures	Ilość dni z uśłonecznieniem Nombre des jours avec insolation	Maximum	Dnia Date
2	Gdynia	54° 31'	46.8	11	6.8	9
3	Bieniakonie . . .	54° 15'	39.5	11	6.7	9
4	Folw.Stary (Wigry)	54° 04'	26.3	9	6.5	8
5	Wirty	53° 55'	17.3	9	4.4	23
6	Bydgoszcz	53° 08'	31.4	15	6.8	9
7	Poznań—Uniw. . .	52° 25'	33.6	13	6.9	28
8	Stup	52° 20'	42.3	16	6.4	9
9	Warszawa St. P.	52° 13'	39.3	11	7.2	9
10	Pętkowo	52° 13'	25.4	11	6.3	9
11	Skiernewice . . .	51° 58'	32.3	15	6.9	9
12	Antoniny	51° 51'	27.8	11	6.2	9
13	Domaczewo . . .	51° 45'	11.1	5	5.5	29
14	Purawy	51° 25'	47.2	21	6.4	30
15	Sarny	51° 22'	46.4	16	6.1	8
16	Skarżysko Wytw.	51° 06'	16.5	11	4.0	30
17	Łuck—Łotn. . . .	50° 46'	66.7	17	7.4	9
18	Szpanów	50° 40'	58.3	13	7.0	8 i 9
19	Kraków—Obs. . .	50° 04'	30.4	13	7.1	20
20	Lwów—Polit. . . .	49° 50'	59.9	16	7.1	30
21	Cieszyn	49° 45'	39.3	12	6.4	20
22	Zakopane	49° 17'	61.9	18	7.1	21
23	Zaleszczyki . . .	48° 39'	56.1	17	6.6	8 i 9
24	Pladyki	48° 34'	74.2	18	7.9	26

TAB. 5.

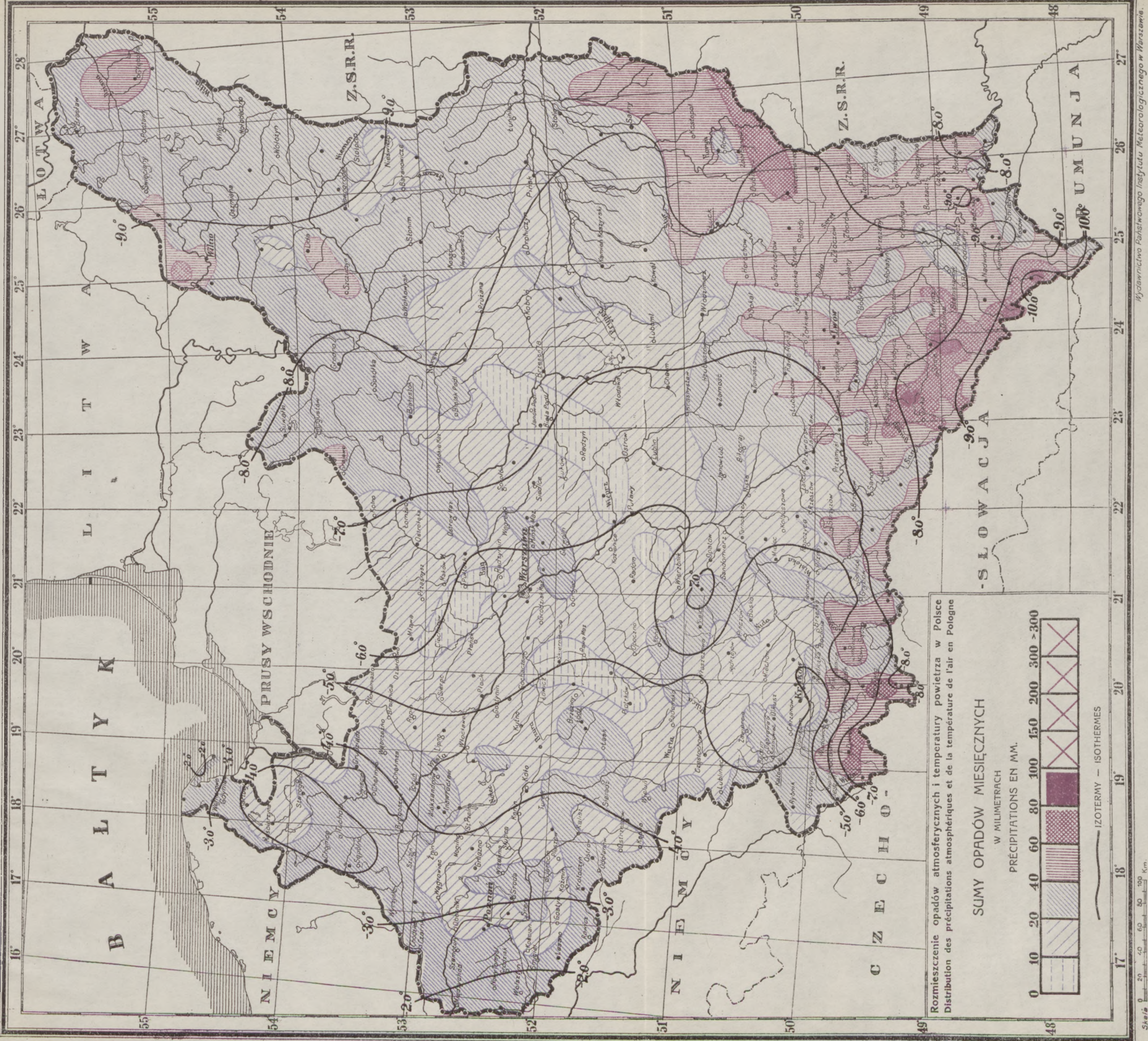
Liczba dni z mgłą (≡), wichrem (∇)¹⁾ i burzami (⊕IT)

Styczeń 1935

Janvier 1935

Stacje — Stations	Liczba dni z Nombre des jours avec		
	≡	∇	⊕IT
Warszawa-Okęcie	18	4	0
Mława	13	0	0
Toruń—łotn.	14	2	0
Grudziądz—łotn.	5	—	0
Gdynia	1	7	0
Skiernewice	5	0	0
Kutno—Gołębiew	3	1	0
Kościelec	1	0	0
Łódź—Lublinek	13	5	0
Ostrów Wlkp.	8	2	0
Poznań—Ław.	16	1	0
Zbąszyń	—	—	0
Tomaszów Maz. (Wilanów)	4	3	0
Kielce	7	0	0
Częstochowa	7	0	0
Katowice—łotn.	8	0	0
Kraków—Rak.	—	0	0
Cieszyn	0	0	0
Dęblin—łotn.	5	—	0
Lublin—Bron.	11	2	0
Tomaszów Lub.	1	2	0
Lwów—Skniłów	8	2	0
Monasterzyska	7	0	0
Kołomyja	4	0	0
Czerwonny Bór	6	0	0
Białystok	5	0	0
Grodno	0	1	0
Orany	2	0	0
Wilno	20	0	0
Pohulanka	0	0	0

¹⁾ Prędkość ≥ 15 m/sek.





Odchylenia temperatury średniej powietrza i ilości opadów atmosferycznych od wartości normalnych

Écart de la température moyenne de l'air et des précipitations atmosphériques des valeurs normales

Temperatura średnia wyższa od normalnej

Température moyenne plus haute que la temp. normale

Temperatura średnia niższa od normalnej

Température moyenne plus basse que la temp. normale

Opady wyższe od normalnych

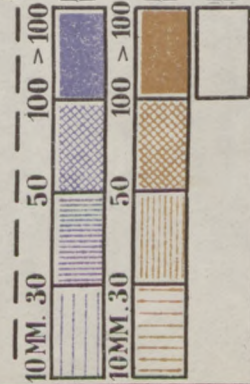
Précipitations plus hautes que les préc. normales

Opady niższe od normalnych

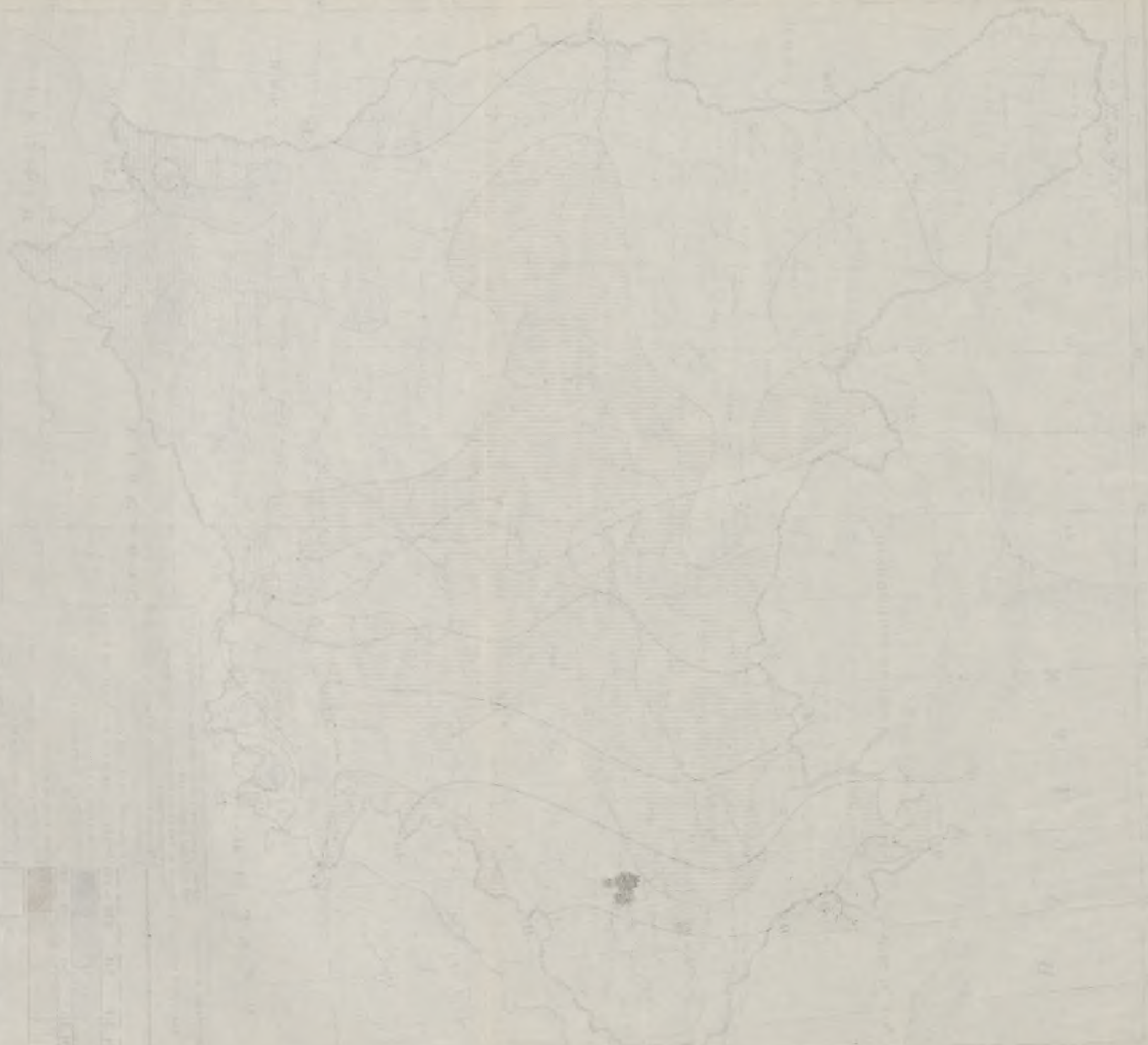
Précipitations plus basses que les préc. normales

Opady od - 10 mm. do + 10 mm.

Précipitations depuis - 10 mm. jusqu'à + 10 mm.



Skala 0 20 40 60 80 100 Km



Handwritten text on the right margin, possibly a title or reference number, including the word "КАВКАЗ" (Caucasus) and the number "1872".

Redaktor: Mgr. Kazimierz Chmielewski.

